

ESKE

Grille d'évaluation 0-2 ans d'expérience scolaire

KURDE KURMANJI

Nom: _____

Langue: _____

Etablissement scolaire: _____

Date: _____

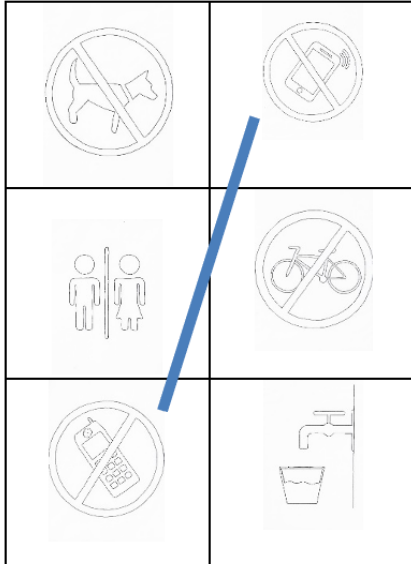
Synthèse des résultats

Cochez ici l'appréciation de chaque tâche. Si l'élève a résolu correctement au moins la moitié de la tâche, c'est-à-dire largement atteint à complètement atteint, on peut considérer cela comme une indication d'une expérience scolaire correspondante.

Tâche	Niveaux de compétence (Lehrplan 21)	Complètement atteint (Correct)	Largement atteint	Faiblement atteint	Non atteint (Faux)
1	Production de l'écrit: D.4.A.1.c.1; D.4.A.1.d.1				
2	Compréhension de l'écrit: D.2.A.1.a.2				
3	Compréhension de l'écrit: D.2.B.1.a.2				
4	Compréhension de l'écrit: D.2.A.1.b.1				
5	Production de l'écrit: D.4.A.1.c.2				
6	Compréhension de l'écrit: D.2.C.1.a.2; D.2.C.1.b.2. Production de l'oral: D.3.B.1.c.2				
7	Compréhension de l'écrit: D.2.A.1.b.2; D.2.A.1.c.1; D.2.C.1.d.				
8	Compréhension de l'écrit: D.2.B.1.d.2.				
9	Production de l'écrit: D.4.A.1.d.2.				
Total					

Tâches	Appréciation																
<p>1. Nivîsandina yekem</p> <div data-bbox="204 353 762 434" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Navê xwe, bi xwe binivîsîne.</div> <div data-bbox="204 470 762 510" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Binivîsîne bê tu çend salî yî.</div> <div data-bbox="204 546 762 618" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Li vê derê tîpên (herfên) din, hijmar ango xêzkên din binivîsîne.</div>	<p>Traitement écrit : env. 2 minutes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Complètement atteint (nom, âge et autres signes complétés; bien lisible) <input type="checkbox"/> Largement atteint (2 champs complétés, bien lisible; 3 champs complétés, partiellement ou difficilement lisibles) <input type="checkbox"/> Faiblement atteint (1-2 champs complétés, difficilement lisible) <input type="checkbox"/> Non atteint (aucun ou signes non lisibles) <p>Commentaire:</p>																
<p>2. Nav li van tîpan (herfan) bike.</p> <div data-bbox="204 1220 580 1373" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 20px;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%; text-align: center;"> <tr><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td></tr> </table> </div> <div data-bbox="204 1444 580 1597" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%; text-align: center;"> <tr><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td><td style="width: 25px; height: 25px;"></td></tr> </table> </div>																	<p>Traitement oral: env. 1 minute</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Complètement atteint (env. 8 lettres correctes) <input type="checkbox"/> Largement atteint (min. 5 lettres correctes) <input type="checkbox"/> Faiblement atteint (2-4 correctes) <input type="checkbox"/> Non atteint (0- 1 correctes) <p>Commentaire:</p>

3. Li vê derê şeş wêne hene. Ji wêneyan dudu dişibin hev. Di navbera her du wêneyên dişibin hev de xêzkekê bikişîne.

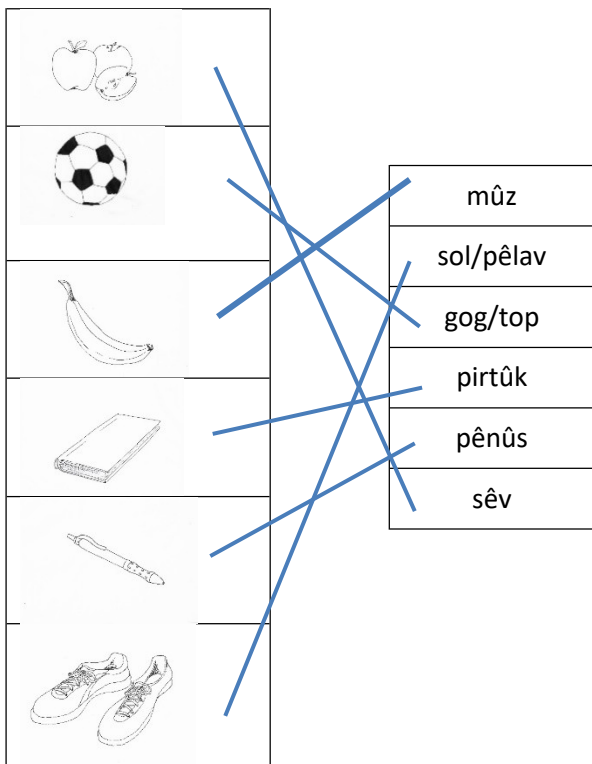


Traitement écrit: env. 1 minute

- Juste
- Faux

Commentaire:

4. Di navbera wêneyan û peyva girêdayî wê de xêzkê bikişîne.

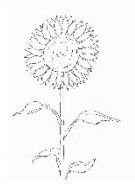


Traitement écrit: env. 2 minutes

- Complètement atteint (6 réponses correctes)
- Largement atteint (4-5 réponses correctes)
- Faiblement atteint (2-3 réponses correctes)
- Non atteint (0-1 réponses correctes)

Commentaire:

5. Li hemberfî wêneyan navê wan binivîsîne.





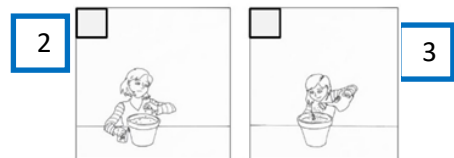


Traitement écrit: env. 1 minute

- Complément atteint (3 mots écrits orthographiquement ou phonétiquement)
- Largement atteint (2 mots écrits orthographiquement ou phonétiquement)
- Faiblement atteint (1 mot écrit orthographiquement ou phonétiquement)
- Non atteint (0 mot écrit orthographiquement ou phonétiquement)

Commentaire:


6. Wêne çîrokeke biçûk ji me re dibêjin, lê belê rêza wan ne durist e. Di nava çargoşeyên spî de hijmara 1, 2, 3 û çar binivîsîne û wêneyan bixe rêzê ku çîrok durist bibe. Kîjan destpêkê ye, kîjan bi pey re tê bi hijmaran diyar bike.



Traitement écrit et oral : env. 4 minutes

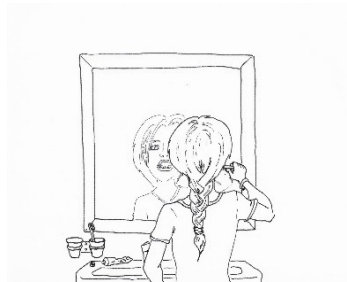
- Complément atteint (2 histoires correctes)
- Largement atteint (1 histoire correcte)
- Non atteint (0 correct)

Commentaire:

<p>7. Nivîsa wêneyî bi dengê bilind bixwîne.</p>  <p>Şêr û Rovî</p>	<p>Traitement écrit: env. 5 minutes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Complètement atteint (texte lu lentement et de manière compréhensible) <input type="checkbox"/> Largement atteint (phrases choisies ou bout de phrase (10-12) lu lentement et de manière compréhensible) <input type="checkbox"/> Faiblement atteint (quelques mots reconnus) <input type="checkbox"/> Non atteint (Pas lecture à voix haute) <p>Commentaire:</p>																						
<p>8. Fermanan bixwîne û biqedîne.</p> <p>a) Li binê giroveroka destpêkê ya rêza ku giroverok tê de ne, sêgoşeyekê xêz bike.</p> <table border="1" data-bbox="301 1077 636 1238"> <tr><td>□□□□</td><td>□□□□</td></tr> <tr><td>○○○○</td><td>○○○○</td></tr> <tr><td>▲</td><td>▲</td></tr> <tr><td>*****</td><td>*****</td></tr> <tr><td>SSSSS</td><td>SSSSS</td></tr> </table> <p>b) Binê rêza bi sitêrkan xêz bike.</p> <table border="1" data-bbox="301 1317 456 1478"> <tr><td>⊗⊗⊗⊗</td></tr> <tr><td>□□□□</td></tr> <tr><td>♪♪♪♪</td></tr> <tr><td>*****</td></tr> </table> <p>c) Li ser rêza ku pirsnîşan tê de ne, pirsnîşanekê zêde bike.</p> <table border="1" data-bbox="301 1592 636 1753"> <tr><td>○○○○</td><td>○○○○</td></tr> <tr><td>?????</td><td>? ?????</td></tr> <tr><td>×××××</td><td>×××××</td></tr> <tr><td>*****</td><td>*****</td></tr> </table>	□□□□	□□□□	○○○○	○○○○	▲	▲	*****	*****	SSSSS	SSSSS	⊗⊗⊗⊗	□□□□	♪♪♪♪	*****	○○○○	○○○○	?????	? ?????	×××××	×××××	*****	*****	<p>Traitement écrit: env. 2 minutes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Complément atteint (3 réponses correctes) <input type="checkbox"/> Largement atteint (2 réponses correctes) <input type="checkbox"/> Faiblement atteint (1 réponse correcte) <input type="checkbox"/> Non atteint (0 réponse correcte) <p>Commentaire:</p>
□□□□	□□□□																						
○○○○	○○○○																						
▲	▲																						
*****	*****																						
SSSSS	SSSSS																						
⊗⊗⊗⊗																							
□□□□																							
♪♪♪♪																							

○○○○	○○○○																						
?????	? ?????																						
×××××	×××××																						
*****	*****																						

9. Li ser van wêneyan hinek hevok binivîsîne.



Traitement écrit: env. 10 minutes

- Complément atteint (3-5 courtes phrases lisibles)
- Largement atteint (1-2 courtes phrases lisibles)
- Faiblement atteint (quelques mots ou fragments de phrases lisibles, texte difficilement lisible)
- Non atteint (rien écrit)

Commentaire: